



| اداره آموزش و پرورش .....<br>نام و نام خانوادگی: .....<br>کلاس/پایه: هفتم<br>مدت آزمون: ..... |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | نام آموزشگاه: <b>تیم مای درس</b><br>نام درس: عربی (نوبت اول)<br>تاریخ آزمون: ۱۴...../...../.....<br>بارم کل: ۲۰ نمره |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ردیف                                                                                          | شرح سوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | بارم                                                                                                                 |
| الف                                                                                           | <b>مهارت ترجمه</b><br>۱. آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید. (۳ نمره)<br>(الف) هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ.<br>(ب) طَلَبَ الْعِلْمَ فَرِيضَةً.<br>(ج) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيبِ الشَّوْءِ.<br>(د) أَيْنَمَا تَكُونُوا، يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ.<br>۲. ترجمه درست کلمات مشخص شده را بنویسید. (۱ نمره)<br>(الف) الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ. (صبر / عجله)<br>(ب) لِهَذَا الصَّفِّ، نَافِذَتَانِ. (پنجره / دو پنجره)<br>۳. کدام گزینه ترجمه صحیح جمله «رَبِّ كَلَامٍ كَالْخُسَامِ» است؟ (۱ نمره)<br>(۱) چه بسا سخنی مانند شمشیر باشد. <input type="checkbox"/><br>(۲) سخن گفتن مانند جنگیدن است. <input type="checkbox"/> | ۵                                                                                                                    |
| ب                                                                                             | <b>مهارت واژه شناسی</b><br>۴. معنای کلمات مشخص شده را بنویسید. (۱ نمره)<br>(الف) تَمَنُّ السَّيَّارَةِ (.....)<br>(ب) بَابُ الْعُرْفَةِ (.....)<br>(ج) عَمُودُ الدِّينِ (.....)<br>(د) خَلَفَ الْجِدَارَ (.....)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ۴                                                                                                                    |



| ردیف | شرح سوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | بارم |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|      | <p>۴. نام هر تصویر را زیر آن بنویسید. (۱ نمره)</p> <p>(عَنْب، طَائِرَة، قَمِيص، بَقَرَة)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>.....</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>.....</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>.....</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>.....</p> </div> </div> <p>۵. کلمات هم معنی یا متضاد را مشخص کنید. (۱ نمره)</p> <p>بُسْتَان = (خَلْف - حَدِيقَة - جَمَال)</p> <p>وَرَاء = (أَمَام - خَلْف - يَمِين)</p> <p>وَالِد = (أَب - أُم - أَخ)</p> <p>أَبْيَض ≠ (أَسْوَد - لَوْن - جَمِيل)</p> <p>۶. کلمه ناهماهنگ را پیدا کنید. (۱ نمره)</p> <p>الف) أَحْمَر (قرمز) / أَخْضَر (سبز) / أَصْفَر (زرد) / سَيَّارَة (ماشین) (.....)</p> <p>ب) يَد / وَجْه / رِجْل / مَدْرَسَة (.....)</p> <p>۷. ترجمه فارسی کلمات زیر را بنویسید. (۱ نمره)</p> <p>جِدَار: .....</p> <p>لُغَة: .....</p> |      |



| ردیف | شرح سوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | بارم |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|      | <p>أَشْرَه: .....</p> <p>دَهَب: .....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
| ج    | <p><b>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</b></p> <p>۸. جمله را با کلمه مناسب کامل کنید. (۲ نمره)</p> <p>الف) ..... الْبَيْتُ، عَاقِلَةٌ. (ذَلِكَ / تِلْكَ)</p> <p>ب) هُمَا ..... (مُعَلِّمٌ / مُعَلِّمَانِ)</p> <p>ج) أَنْتُمْ ..... (مُؤْمِنُونَ / مُؤْمِنَاتٌ)</p> <p>د) ..... الرَّجَالُ، وَاقِفُونَ. (أُولَئِكَ / هَآئِـنِ)</p> <p>۹. مفرد یا جمع بودن کلمات زیر را مشخص کنید. (۱/۵ نمره)</p> <p>أَشْيَاء: .....</p> <p>كَتَبَ: .....</p> <p>مَفَاتِيح: .....</p> <p>۱۰. برای هر پاسخ، سوال مناسب بسازید (یا وصل کنید). (۲ نمره)</p> <p>الف) .....؟ - نَعَمْ، هُوَ أَسْتَاذٌ. (هَلْ هُوَ أَسْتَاذٌ؟ / مَنْ هُوَ؟)</p> <p>ب) .....؟ - فِي السَّفِينَةِ. (أَيْنَ الرَّجُلُ؟ / كَمْ رَجُلًا؟)</p> <p>۱۱. اسم‌های اشاره زیر را ترجمه کنید. (۱/۵ نمره)</p> <p>هَآئِـنِ: .....</p> <p>هَؤُلَاءِ: .....</p> <p>تِلْكَ: .....</p> | ۷    |
| د    | <p><b>مهارت درک و فهم</b></p> <p>۱۲. مکالمه زیر را بخوانید و به سوالات پاسخ دهید. (۲ نمره)</p> <p>- السَّلَامُ عَلَیْكُمْ.</p> <p>- وَ عَلَیْكُمْ السَّلَامُ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ۴    |



| ردیف | شرح سوالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | بارم |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|      | <p>- مَنْ هَذِهِ الْبِنْتُ؟</p> <p>- هِيَ أُخْتِي مَرْيَمُ. هِيَ طَالِبَةٌ.</p> <p>- وَ مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ؟</p> <p>- هُوَ أَبِي.</p> <p>الف) اسم دختر چیست؟ .....</p> <p>ب) شغل دختر چیست؟ (به فارسی) .....</p> <p>۱۳. با توجه به واقعیت، (ص) یا (غ) بگذارید. (۲ نمره)</p> <p>الف) الْكِتَابُ فِي الْحَقِيقَةِ. ( )</p> <p>ب) الشَّمَكُ يَعِيشُ عَلَى الشَّجَرَةِ. ( )</p> <p>ج) الرَّجُلُ وَ الْمَرْأَةُ بَشَرٌ. ( )</p> <p>د) الْعِنَبُ مِنَ الْمَلَابِيسِ. ( )</p> |      |
|      | جمع نمرات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۲۰   |



| ردیف | راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | بارم |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| الف  | <p><b>مهارت ترجمه</b></p> <p>۱.<br/>الف) او کسی است که آسمان‌ها و زمین را آفرید.<br/>ب) یادگیری (طلب) علم، واجب دینی است.<br/>ج) تنهایی بهتر از همنشین بد است.<br/>د) هر کجا باشید، مرگ شما را در می‌یابد.</p> <p>۲.<br/>الف) عجله<br/>ب) دو پنجره<br/>۳.<br/>گزینه ۱</p>                                                                                                                                                                                                                    | ۵    |
| ب    | <p><b>مهارت واژه شناسی</b></p> <p>۴.</p> <div><p>بَقَرَة</p></div> <div><p>طَائِرَة</p></div> <div><p>قَمِيص</p></div> <div><p>عِنَب</p></div> | ۴    |



| ردیف | راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | بارم |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|      | <p>۵.</p> <p>بُشْتَان = حَدِيقَة (باغ)</p> <p>وَرَاء = خَلْف (پشت)</p> <p>وَالِد = أَب (پدر)</p> <p>أَبْيَض (سفید) ≠ أَسْوَد (سیاه)</p> <p>۶.</p> <p>الف) سَيَّارَة (بقیه رنگ هستند)</p> <p>ب) مَدْرَسَة (بقیه اعضای بدن هستند)</p> <p>۷.</p> <p>جِدَار: دیوار</p> <p>لُغَة: زبان</p> <p>أُسْرَة: خانواده</p> <p>ذَهَب: طلا</p>                  |      |
| ج    | <p><b>قواعد</b></p> <p>۸.</p> <p>الف) تِلْكَ (چون بنت مؤنث است)</p> <p>ب) مُعَلِّمَانِ (چون هما مثنی است)</p> <p>ج) مُؤْمِنُونَ (چون انتم جمع مذکر است)</p> <p>د) أُولَئِكَ (چون رجال جمع است)</p> <p>۹.</p> <p>أَشْيَاء: جمع (مکسر) - مفردش می شود شَیْء</p> <p>كَتَر: مفرد</p> <p>مَفَاتِيح: جمع (مکسر) - مفردش می شود مِفْتَاح</p> <p>۱۰.</p> | ۷    |



| ردیف | راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)                                                                                                                                                | بارم |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|      | الف) هَلْ هُوَ أَشْتَاذٌ؟<br>ب) أَيْنَ الرَّجُلُ؟<br>۱۱.<br>هذان: این دو (اشاره به نزدیک مذکر)<br>هؤلاء: این‌ها (اشاره به جمع نزدیک)<br>تلك: آن (اشاره به دور مؤنث)                          |      |
| ۴    | درک و فهم<br>۱۲.<br>الف) مریم<br>ب) دانش‌آموز<br>۱۳.<br>الف) ص (صحیح)<br>ب) غ (غلط - ماهی روی درخت زندگی نمی‌کند)<br>ج) ص (صحیح - مرد و زن بشر هستند)<br>د) غ (غلط - انگور جزو لباس‌ها نیست) | ۴    |
|      | جمع نمرات                                                                                                                                                                                    | ۲۰   |